

**EQQARTUUSSISOQARFIK QAASUITSUMI
EQQARTUUSSUTIP
ALLASSIMAFFIATA ASSILINEQARNERA**

**UDSKRIFT AF DOMBOGEN
FOR
QAASUITSUP KREDSRET**

Ulloq 15. maj 2017 Qaasuitsup Eqqartuussisoqarfik Aasianniit, Kangaatsiap suliassaataani suliame sul.nr. QAA-KAN-KS-0054-2014

Unnerluussisussaataasut
illuatungeralugu
U
Cpr.nr. [...]
[...]
3955 Kangaatsiaq

Unnerluussisussaataasut journaliata nr. 5509-97479-00076-14

oqaatigineqarpoq imaattoq

E Q Q A R T U U S S U T:

Suliaq suliarineqarpoq eqqartuussisooqataasartut peqataatillugit.

Unnerluussut

Unnerluussissut ulloq 18. juli 2014-imik ulluligaavoq eqqartuussivimmilu tiguneqarsimalluni ulloq 21/07-2014.

U makkuninnga unioqutitsinermut unnerluutigineqarpoq

1.

Pinerluttulerinermik inatsimmi § 98- Toqutsinissamik soorasaarineq

28. juni 2014 nal. 03.30-p aammalu nal. 03.50-ip akornanni imerniartarfiup Nanup silataani, I1 toqunniarlugu soorasaaramiuk, unnerluutigineqartoq oqalukkami aallaammik aalleriarluni I1 aallaarniarlugu assigisaanilluunniit, taamaalilluni I1-ip inuunik, timaanik peqqinneranillu annertuumik ersiortilerlugu.

Piumasaqaatit

Unnerluussisussaataasunit piumasaqaatigineqarpoq ulluni 30-ni pineqaatissinneqarsimasunut inissiisarfimmiissasoq.

U pisimasoq 1-imi pisuulluni nassuerpoq.

Illersuisoq piumasaqaateqarpoq kinguartitamik ulluni 30-ni pineqaatissinneqarsimasunut inissiisarfimmiissasoq. Pineqaatissinneqarnissaa kinguartinneqarluni ukiumik ataatsimik misiligaaffilerlugu, misiligaaffiup iluani pinerluuteqqaqqinngippat atorunnaartussamik.

Uppernarsaasiineq

Nassuiaatit

Suliaq suliarineqartillugu U, I1 aamma I2 nassuiaateqarput.

Unnerluutigineqartup U-p nassuiaataa eqqartuussisut suliaannik allassimaffimmi ulloq 15. maj 2017-imeersumi issuarneqarpoq.

Ilisimannittut I1 aamma I2-p nassuiaataat eqqartuussisut suliaannik allassimaffimmi ulloq 15. maj 2017-imeersumi issuarneqarpoq/issuarneqarput.

Paasissutissat inummut tunngasut

U siusinnerusukkut pineqaatissinneqarnikuuvoq suliamut matumunnga pingaarutilimmik:

01 Eqqartuussut

Kangatsiak Eqqartuussivianit ulloq 18.09.12

Ulluni 30-ni parnaarussaaneq

Pinerluttulerinermi inatsisip § 98-ianik (Toqutsinissamik siorasaarineq) aamma § 114, imm. 1-imik (Pigisanik ajoqusiineq) unioqqutitsinermut.

Iperagaavoq ulloq 16.10.16.

Pinerluttunik Isumaginnittuniit oqaaseqaatinit, Inummik Misissuinermit, imm. 9-mit ersersinneqarpoq:

”Ataatsimut eqikkaaneq aamma tunngavissaasumik paasisat:

Eqikkaaneq inerniliinerlu:

Pineqartoq tassavoq angut katisimasoq 59-inik ukiulik pilersugassaqqanngitsoq, nammineq illuliamini najugaqartoq aalisartutullu inuutissarsiuteqartoq.

Taanna 7. klasse naammassereerluguli aalisartuulerpoq namminerlu umiatsiaaqqaminik aalisartuunnarnisani siunertaraa.

Aalisartutut ukiumut isertitaqartarpoq kr. 60.000,00-it kr. 70.000,00-illu missaannik aamma illumut, kallerup inneranut kiassanermullu qaammammut aningaasartuutaat kr. 2.500,00 missaanniipput.

Timimigut tarnimigullunniit nappaateqanngilaq, oqaluttuarporlu inuugaluarluni ulluinnarni nuannaartoq, kisianni unnerluussummi pineqartumi qanoq pisoqarnerata kingorna misigissutsimigut pitsaavallaarsimanngilaq, pineqaatissiissut sunaassanersoq tamannalu imminerminut nuliainullu ajortumik kinguneqassanersoq toqqissisimanngissutigiamiuk.

Imigassartortarpoq, maannakkorpiaq sapaatip akunneranut immaqa ataasiarluni, aammali ullut 14-inut ataasiarsinnaasarpoq, ilaannikkulli aamma akuttunerusinnaasarluni.

Siullermik sapaatip akunneranut immaqa marluk-pingasoriarluni imertarpoq, aningaasaateqaleriarlunilu imer-tarluni. Ilaqutariittut katsorsartinnermut peqataanikuuvoq, nassuerluni imerajuttuulluni aammalu peroriartor-nini, imminerminut sakkortoq, oqaluuserisarlugu. Ilaqutariittut katsorsartinnerup kingorna imertarneri akut-torput.

Oqaluttuarpoq imigassamik atorneerluinermut katsorsartinnissamut peqataanissaq soqutigigaluarlugu kiisalu inuiaqatigiinni sulisitaasussanngortitsilluni nakkutigisassanngortitsillunilu eqqartuussuteqarnikkut tamanna pisariaqassappat antabussitortarnissani ajorinagu.

Pasisaq inuiaqatigiinni sulisitaasussanngortitsilluni eqqartuussuteqarsinnaanermi piumasaqaatit pillugit nassuiaanneqarluni oqarpoq taamaaliornissamut piumasaqaatit malinnissaat soqutigalugu malikkusullugillu kiisalu pisariaqassappat antabussitorluni katsorsartinnissani ajorinagu.

Isumassorneqarnissamik pisariaqartitsinngilaq, namminerisaminimmi ineqarpoq aalisartutullu inuutissarsiorluni aamma atorneerluinini nassuerutigaa nalunngilaalu imigassamik atorneerluinermut katsorsartinnissamik periarfissaqartoq.

Taamaattumik maanngaanniit inersuussutigineqassaaq:

Eqqartuussit isumaqassappata suliaq inuiaqatigiinni sulisitaasussanngortitsinnermut eqqartuussuteqarnikkut aalajangiivigineqasinnaasoq, naliliisoqarpoq pasisaaq taamatut aalajangiivigineqarnissaminut piukkunnartuusoq, tamatumalu saniatigut innersuussutigineqassaaq Pinerluttunik Isumaginnittoqarfimmiit ukiumi ataatsimi marlunniluunniit nakutigisaanissaq pillugu naammassisassamik ilanngussisoqassasoq.

Eqqartuussit isumaqassappata suliaq aalajangiivigineqarsinnaasoq inuiaqatigiinni sulisitaanissaq pillugu naammassisassaliinertaqanngitsumik, innersuussutigineqassaaq misiligaaffiliinissaq taamaallaat ilanngunneqassasoq, tassami isumassorneqarnissaq pisariaqartinneqarpassinngilaq.

PINERLUTTUNIK ISUMAGINNITTOQARFIK, Asiaat ulloq 8. august 2014

[...],

Forsorgsfuldmægtig”

U inuttut atukkani pillugit saniatigut ilisimatitsivoq aalisartuulluni piniartuullunilu. Tallimanik meeraqarpoq tamarmik inersimasuupput. Niaqornaarsummi nammineq illoqarpoq akilereernikumik akitsaqarfiginngisaminillu. Eqqaavinnut anartarfimullu akiitsoqarunarpog kiisalu aquuteralammut aamma akiligassaqarluni.

Piffissaq suliap suliarineqarneranut atorneqartoq

Pisoqarpoq juni 2014-imi suliarlu siornatigut suliariniarneqarnikuunngilaq. 2012-imi U assingusumik pinerlussimanerminut eqqartuunneqarnikuuvoq ulluni 30-ni inissiisarfimmiittussanngortinneqarluni, tamannalu 2016-imi atorpaa.

Eqqartuussisut tunngavilersuutaat inerniliinerallu

Pisuunermik naliliineq

Unnerluutigineqartoq U unnerluussummi pisuunerarpoq, inuk imminerminik tunuminiit aalajangerlugu tigumminnittoq siorasaarsimallugu oqarluni aallaammik aallerniarluni inullu taanna toqunniarlugu.

Ilisimannittup I1-ip uppersarpaa nammineq unnerluutigineqartoq U tunuaniit aalajangerlugu sakkortuumik tigummisariaqarsimallugu, U-mi aallaammik aallerniarmat aallaaniarmanilu, tamannalu soorunami sakkortuumik tiguaa inuinnarusukkami.

Unnerluutigineqartup isertuarani nassuenera, nassuiaataanit taparserneqartoq, innersuus-sutigalugu, sanilliunneqarluni ilisimannittup I1-ip nassuiaataa, uppersarneqarpoq unnerluutigineqartoq U pinerluttulerinermi inatsisip § 98-ianik – toqutsinissamik siorasaarineq – unioqqutitsisimasoq, unnerluussisummi allaaserineqartutut.

Pineqaatissiissut pillugu

Eqqartuussisut isumaqarput siorasaarinerit unnerluutigineqartup U-p siorasaarutigisimasaatut ittit aallaaviusumik Pineqaatissinneqarsimasunut Inissiisarfimmiittussanngortitsinermik kinguneqartariaqartut, tassami U assingusumik pinerlussimanerminut siornatigut ulluni 30-ni inissiisarfimmiittussanngortinneqarluni eqqartuussaareernikuuvoq.

Unnerluussisussaataasut 2014-imi piunasaqaataat tassaavoq ulluni 30-ni inissiisarfimmiittussanngortitsineq utaqqisitaq ukiumi ataatsimi misiligaaffiliinertalik, atorunnaartussarlu unnerluutigineqartoq piffissap misiligaaffiusup iluani inatsisinik unioqqutitseqqinngippat. Unnerluussisussaataasut inaarutaasumik piunasaqaateqarput ulluni 30-ni Pineqaatissinneqarsimasunut Inissiisar-fimmiittussanngortinneqassasoq, naleqq. Eqqartuussisarnermik inatsimmi § 442, imm. 3, 2. led, tunngavilersuutigalugu unnerluutigineqartoq pinerluttulerinermi inatsisip § 98-ianik –

sioorasaarineq, § 113, imm.1-ianik – aserorterineq kiisalu § 37-anik – pisortanit oqartussaaitanik narrunarsaaneq – unioqqutitsinermut ulluni 30-ni inissiisarfirmiittussanngortinneqarluni 2012-imi eqqartuussut 2016-imi atorsimagaa.

Illersuisoq piumasaqaateqarpoq ulluni 30-ni inissiisarfirmiittussanngortitsisoqassasoq utaqqi-sitamik ukiumi ataatsimi misiligaaffiliinertalimmik taannalu atorunnaassasoq unnerluutigineqartoq piffissami misiligaaffiliussami inatsisinik unioqqutitseqqinngippat, innersuussutigineqarluni pinerluttulerinermi inatsimmi § 124, eqqartuussisummi nutaamik pineqaatissiisinnaapput unnerluutigineqartoq inatsisinik unioqqutitsinermut 2012-imi eqqartuussutip kingornatigut piliarisimasaminut maanna pisuutinneqarmat.

Pinerluttulerinermi inatsisimmi § 124-mi pineqartumi eqqartuussisut nutaamik pineqaatissii-sinnaapput, eqqartuussaareersimasoq inatsisinik unioqqutitseqqinnermut eqqartuussut sioqqullugu piliarineqarsimasumut (eqqartuussut 2012-imeersoq, 2016-imi naammassineqartoq) pisuutinneqarpat, eqqartuussisut paragraffi taanna pineqaatissiinermi atorsinnaanngilaat, pisormi eqqartuussuteqarnermiit ukiut marluk qaangiunneranni piliarineqarsimavoq.

Eqqartuussisut ilaasortaata ataatsip tulluartausoraa U eqqartuunneqarpat akissarsiaqarani inuiaqatigiinni sulisitaasussanngortinneqarluni, inummimmi misissuisimaneq naapertorlugu taamatut pineqaatissinneqarnissaminut piukkunneqarpoq aamma U-p II oqaasiinnartigut siorasaarsimammagu, 2012-imi iliornermisut iliorani, taamanikkut aallaammik imalimmik umersimalluni.

Unnerluutigineqartup suliambut pingaarutilimmik siornatigut pillagaasimanera 2016-imi naammassineqartumik, eqqartuussisut ilaasortaasa marluk sakkortusaataasoraat. Naak pisoq 2014-imi pisi-magaluartoq eqqartuussisut tulluartausoraat unnerluutigineqartoq U eqqartuunneqarpat ulluni 30-ni Pineqaatissinneqarsimasunut Inissiisarfirmiittussanngortinneqarluni, naleqq. Pinerluttulerinermi inatsimmi § 146, imm. 1, nr. 1 inatsisinik unioqqutitsinaveersaartinniarlugu kiisalu imm. 1, nr. 2 inatsisinik unioqqutitsinerup peqqarniitsuussusaa isiginiarlugu kiisalu eqqartuussisut taassuma inuttut atugaani pissutsinik sakkukillisaataasinnaasunik peqarsorinnginnamikku, taannami inersimasuinnarnik qitornaqarpoq angumminnik isumassorneqartariaqanngitsunik aamma unnerluutigineqartoq akissarsiaqartitaalluni suliffeqanngimmat, kisiannili aalisarnermik piniarnermillu inuussutissarsiteqarluni.

Aningaasartuutit pillugit

Suliami aningaasartuutit naalagaaffimmit akilerneqassapput eqqartuussisarnermi inatsit § 480,

imm. 1 aallaavigalugu.

TAAMAATTUMIK EQQORTUUTINNEQARPOQ:

U ulluni 30-ni pineqaatissinneqarsimasunut inissiisarfirmiittussanngortinneqarpoq.

Den 15. maj 2017 blev af Qaaasuitsup Kredsret i Aasiaat i Kangaatsiaq sagen	
sagl.nr. QAA-KAN-KS-0054-2014	Anklagemyndigheden
	mod
	T
	Cpr.nr. [...]
	[...]
	3955 Kangaatsiaq

Anklagemyndighedens journal nr. 5509-97479-00076-14.

afsagt

D O M :

Sagen er behandlet med med domsmænd.

Tiltalen

Anklageskriftet er dateret den 18/07-2014 og modtaget i retten den 21/07-2014.

T er tiltalt for overtrædelse af

1.

Kriminallovens § 98 – Trusler på livet:

Ved den 28. juni 2014 mellem kl. 03.30 og kl. 03.50 uden for restaurant Nanoq, at have truet V1 på livet, idet tiltalte udtalte, at han ville hente et gevær og skyde V1 eller lignende, hvilket var egnet til at fremkalde alvorlig frygt for V1s liv, legeme og helbred.

Påstande

Anklagemyndigheden har nedlagt påstand om anbringelse i Anstalten for Domfældte i 30 dage.

T har erkendt sig skyldig i forhold 1.

Forsvareren har nedlagt påstand om betinget anbringelse i Anstalten for Domfældte i 30 dage. Fuldbrydelse af foranstaltningen udsættes og bortfalder efter en prøvetid på 1 år, hvis tiltalte i prøvetiden ikke begår ny lovovertrædelse.

Bevisførelsen**Forklaringer**

Der er under sagen afgivet forklaring af T, V1 og pa. V2.

Forklaringen fra tiltalte T, er gengivet i retsbogen af den 15. maj 2017.

Forklaringen fra vidnerne V1 og V2, er gengivet i retsbogen af den 15. maj 2017.

Personlige oplysninger

T er tidligere foranstaltet af relevans for denne sag:

01 Dom

Den 18.09.12 af Kangatsiak Kredsret

Fængselsstraf i 30 dage

For kriminallovens § 98 (Trusler på livet) og § 114, stk. 1 (Tingsbeskadigelse).

Løsladt den 16.10.16.

Det fremgår af udtalelse fra Kriminalforsorgen, Personundersøgelsens punkt 9:

”Resume og konklusion:

Det drejer sig om en gift 59-årig mand uden forsørgerforpligtelser, der bor i eget selvbyggerhus og ernærer sig som fisker.

Han har været fisker siden han gik ud efter endt 7. classes skolegang og agter at fortsætte at være fisker i egen jolle.

Hans årlige indtægt som fisker er mellem ca. 60.000,00 kr og 70.000,00 kr. og deres månedlige faste udgifter til huset, el og varme er på ca. 2.500,00 kr.

Han har ingen fysiske eller psykiske lidelser, og fortæller at han til daglig ellers er en glad person, men at han siden det skete ved det omhandlende anklage har han det ikke godt følelsesmæssigt da han føler sig utryg

m.h.t. hvad der vil være af foranstaltning og omdet vil have personlige negative følger for ham selv og hans kone.

Han drikker alkohol, for tiden er det ca. 1 gang om ugen men kan også være 1 x pr. 14. dag og dog også kan være længere imellem.

Tidligere drak han ca. 2-3 gange om ugen og drikker så snart han har penge. Han har deltaget i en familiebehandling, hvor han erkendte at være alkoholiker og fik taget emner op vedr. hans opvækst, som for ham har været hård. Efter familiebehandling gik der længere imellem hans drikkerier.

Han fortæller at han ellers er interesseret i at deltage i et behandlings forløb mod alkohol misbrug, samt at han er villig til at indtage antabus hvis det bliver nødvendigt ved evt. dom til samfundstjeneste og tilsyn.

Sigtede har efter at være forklaret om betingelserne om ved evt. dom til samfundstjeneste givet udtryk for at være interesseret og villig til at overholde dertil betingelser, samt er villig til evt. en afvænningsbehandling med antabus hvis det skulle være nødvendigt.

Han har ingen forsøgsbehov, idet han har egen bolig og ernærer sig som fisker, og har erkendt sit misbrug og er vidende om muligheden for at komme i et behandlingsforløb mod alkohol.

Derfor skal man herfra anbefale:

Såfremt retten finder, at sagen kan afgøres med en dom til samfundstjeneste, skønnes sigtede egnet til at modtage en sådan afgørelse, hvortil det skal anbefales, at der knyttes vilkår om tilsyn i 1 eller 2 år af Kriminalforsorgen.

Finder retten, at sagen kan afgøres uden vilkår om samfundstjeneste, skal det anbefales, at der hertil alene knyttes prøvetid, idet der ikke synes at være tilsynsbehov.

KRIMINALFORSORGEN, Aasiaat den 8. august 2014

[...],
Forsøgsfuldmægtig”

T har om sine personlige forhold yderligere oplyst, at han er fisker og fanger. Han har 5 børn, som alle er voksne. Han har eget gældfrit hus i Niaqornaarsuk. Han har vist gæld til natrenovation samt til påhængsmotor.

Sagsbehandlingstid

Episoden skete juni 2014 og har ikke været forsøgt behandlet før. I 2012 blev T dømt til 30 dages anstaltsanbringelse for ligeartet kriminalitet, som han afsonede i 2016.

Retten's begrundelse og resultat

Om skyldvurderingen

Tiltalte T erkendte sig skyldig i tiltalen for at have truet en person, som fastholdt ham bagfra, med at hente et gevær og dræbe personen.

Vidnet V1 bekræftede, at det var ham, der var nødt til at holde hårdt fast på tiltalte T bagfra, da T ville hente et gevær og skyde ham, som selvfølgelig tog hårdt på ham, da han ønsker at være i live.

Under henvisning til tiltaltes uforbeholdne erkendelse som støttes af hans forklaring, sammenholdt med vidnet V1s forklaring, er det bevist, at tiltalte T har overtrådt kriminallovens § 98 – trusler på livet, som beskrevet i anklageskriftet.

Om foranstaltningen

Det er rettens opfattelse, at trusler af den karakter, som tiltalte T har begået, som udgangspunkt bør medføre idømmelse af ubetinget anbringelse i Anstalten for Domfældte, da T tidligere er dømt til 30 dages anstaltsanbringelse for ligetart kriminalitet.

I 2014 var anklagemyndighedens påstand en betinget anstaltsdom i 30 dage med en prøvetid på 1 år og som bortfalder, såfremt tiltalte ikke begår en ny lovovertrædelse i prøvetiden. Anklagemyndigheden nedlagde endelig påstand om ubetinget anbringelse i Anstalten for Domfældte i 30 dage, jf. retsplejelovens § 442, stk. 3, 2. led, med den begrundelse, at tiltalte i 2016 havde afsonet en dom fra 2012 for overtrædelse af kriminallovens § 98-trusler, § 113, stk. 1 – hærværk samt § 37 – krænkelse af offentlig myndighed, hvor han blev dømt til 30 dages anstaltsanbringelse.

Forsvarerens påstand var betinget anstaltsdom i 30 dage med en prøvetid på 1 år og som bortfalder, såfremt tiltalte ikke begår en ny lovovertrædelse i prøvetiden, med henvisning til kriminallovens § 124, da retten kan træffe bestemmelse om en ny foranstaltning, eftersom tiltalte nu er fundet skyldig i en ny lovovertrædelse, der blev begået efter dommen fra 2012.

Da kriminallovens § 124 handler om, at retten kan træffe bestemmelse om en ny foranstaltning, såfremt nogen, som allerede er dømt, findes skyldig i en ny lovovertrædelse, der er begået før dommen (dom fra 2012, som blev fuldbyrdet i 2016), kan retten ikke bruge paragraffen ved foranstaltningsspørgsmålet, da det blev begået 2 år efter dommen.

1 medlem af retten fandt det passende, at T idømmes ulønnet samfundstjeneste, eftersom han findes egnet herom i medfør af personundersøgelsen, og da T kun havde truet V1 med verbale ord, og ikke som i 2012, hvor han havde sigtet med et ladt gevær.

2 af rettens medlemmer finder det skærpende, at tiltalte tidligere er straffet af betydning for sagen, som blev fuldbyrdet i 2016. Uagtet at episoden skete i 2014, finder retten det passende, at tiltalte T idømmes ubetinget anbringelse i Anstalten for Domfældte i 30 dage, jf. kriminallovens § 146, stk. 1, nr. 1 for at forebygge, at han begår ny lovovertrædelse samt stk. 1, nr. 2 af hensyn til lovovertrædelsens grovhed, samt da retten ikke finder formildende omstændigheder i hans personlige forhold, da han kun har voksne børn, som ikke kræver faderens omsorg, og da tiltalte ikke er ansat med løn, men ernærer sig med fiskeri og fangst.

Om omkostningerne

Staten betaler sagens omkostninger i medfør af retsplejelovens § 480, stk. 1.

THI KENDES FOR RET:

T idømmes anbringelse i Anstalten for Domfældte i 30 dage.

Eleonora St. Mørch